



**MARQUE:           BRAUN**  
**REFERENCE:       HC5030**  
**CODiC:            4216474**

**NOTICE**  
↓

# BRAUN



**HC** 5090

**HC** 5050

**HC** 5030

**HC** 5010

Type 5429/5427

[www.braun.com](http://www.braun.com)

Deutsch	4
English	9
Français	17
Español	22
Português	27
Italiano	32
Nederlands	37
Dansk	42
Norsk	47
Svenska	52
Suomi	57
Türkçe	62
Ελληνικά	70

Braun GmbH  
 Frankfurter Straße 145  
 61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

97355765/V-15

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/  
 FI/TR/GR

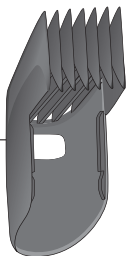


## Braun Infolines

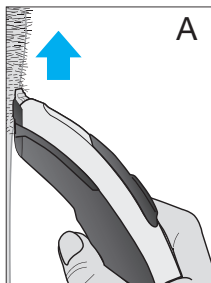
<b>DE/AT</b>	<b>00 800 27 28 64 63</b> <b>00 800 BRAUNINFOLINE</b>
<b>CH</b>	<b>08 44 - 88 40 10</b>
<b>UK</b>	<b>0800 783 7010</b>
<b>IE</b>	<b>1 800 509 448</b>
<b>FR</b>	<b>0 800 944 802</b>
<b>BE</b>	<b>0 800 14 592</b>
<b>ES</b>	<b>901 11 61 84</b>
<b>PT</b>	<b>808 20 00 33</b>
<b>IT</b>	<b>800 440 017</b>
<b>NL</b>	<b>0 800-445 53 88</b>
<b>DK</b>	<b>70 15 00 13</b>
<b>NO</b>	<b>22 63 00 93</b>
<b>SE</b>	<b>020 - 21 33 21</b>
<b>FI</b>	<b>020 377 877</b>
<b>TR</b>	<b>0 800 261 63 65</b>
<b>GR</b>	<b>210-9478700</b>
<b>HK</b>	<b>2926 2300</b> (Jebsen Consumer Service Centre)



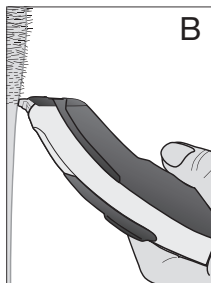
1a  
HC 5090  
HC 5050  
HC 5030



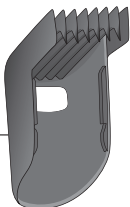
A



B



1b



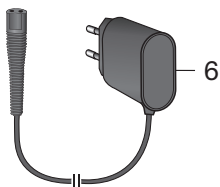
2



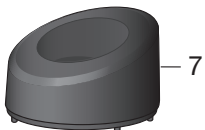
3

4

5



HC 5090



HC 5090

⌚ 1h

HC 5050

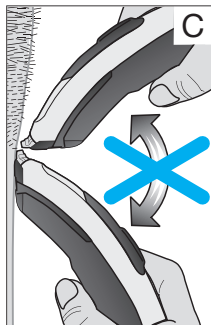
HC 5030

HC 5010

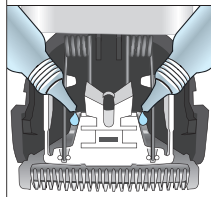
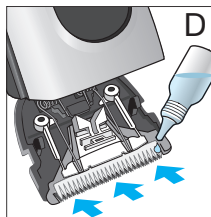
⌚ 8h



C



D






# Français

Nos produits sont conçus pour satisfaire aux plus hautes exigences en matière de qualité, fonctionnalité et design. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Lisez l'intégralité des instructions d'utilisation, elles contiennent des informations de sécurité. Conservez ce document pour le consulter également ultérieurement.

## Attention

-  L'appareil peut être nettoyé à l'eau du robinet. Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer à l'eau.
- Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec un adaptateur basse tension intégré. Ne modifiez ni ne manipulez aucun de ses composants afin d'éviter tout risque d'électrocution. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec votre rasoir.
- Si l'appareil porte la référence --C 491, vous pouvez l'utiliser avec n'importe quel alimentation marquée 491-XXXX.
- Ne jamais utiliser cet appareil si les tondeuses ou le cordon d'alimentation sont endommagés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par

des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

- Quand le sabot est enlevé, le bloc de coupe ne doit pas être collé contre la peau. Risque de blessure !
- Destiné à un usage domestique uniquement.

### **Bouteille d'huile**

Conservez hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer sur les yeux. Jeter la bouteille correctement lorsqu'elle est vide.

## **Description**

- 1a Sabot spécial cheveux longs 14-35 mm\*
- 1b Sabot spécial cheveux courts 3- 24 mm\*
- 2 Bloc de coupe
- 3 Molette de réglage de la hauteur de coupe
- 4 Bouton marche/arrêt avec indicateur de charge
- 5 Prise électrique
- 6 Cordon d'alimentation (le design peut varier)
- 7 Socle de charge\*

\* non fourni avec tous les modèles

## **Mise en charge de l'appareil**

La température ambiante optimale pour la mise en charge de l'appareil se situe entre 15 et 35 °C. Ne pas exposer l'appareil à des températures supérieures à 50 °C trop longtemps.

- À l'aide du cordon spécial (6), connectez le rasoir ou la base de charge (7), moteur éteint, à une prise électrique.
- Lors de la première mise en charge ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois, laissez l'appareil charger en continu pendant au moins 4 heures (HC5050/5030/5010: 8 heures).
- Une fois que l'appareil est complètement chargé, utilisez-le normalement jusqu'à ce qu'il soit complètement déchargé. Puis le recharger complètement. La capacité maximum de la batterie ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Après une charge complète, l'autonomie de l'appareil est de 50 minutes minimum. Cette autonomie varie toutefois selon les poils que vous souhaitez tondre.

- Si les batteries rechargeables sont déchargées, vous pouvez aussi utiliser l'appareil en le branchant à une prise électrique via le cordon d'alimentation.

## **Témoin lumineux de charge**

### **HC 5090**

- L'indicateur de charge, intégré dans le bouton marche/arrêt, vous informe de l'état de la batterie.
- Le voyant vert clignote lorsque l'appareil est en charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant vert s'éclaire en permanence tant que l'appareil reste branché sur une prise de courant.
- Lors de l'utilisation sans fil, le voyant vert clignote.
- Lorsque la batterie est en fin d'autonomie un voyant rouge s'éclaire. Vous devriez néanmoins pouvoir terminer la taille en cours.

### **HC5050/5030/5010**

- Le témoin lumineux de charge (4) s'allume, indiquant que le rasoir est en train de se charger. Lorsque la batterie est complètement rechargée, le témoin de charge s'éteint.

## **Information générale sur la coupe de cheveux**

- Les cheveux doivent être propres, bien peignés, démêlés et secs.
- Si vous n'êtes pas habitué à couper vos cheveux, commencez par un réglage de la plus haute coupe, puis diminuez-le ensuite pour éviter de couper plus que ce que vous ne le souhaiteriez.
- Adoptez un mouvement lent et contrôlé. Ne forcez pas l'appareil à couper plus vite que ce qu'il ne lui est possible de faire.
- De temps en temps, secouez ou soufflez sur le sabot pour évacuer les cheveux. Si trop de cheveux s'accumulent dans le sabot, retirez-le et videz-le.
- Pour contrôler votre avancée dans la coupe, peigner régulièrement vos cheveux selon le style désiré.

## **Coupe de cheveux**

### **Coupe de cheveux avec sabot spécial**

- Positionnez le sabot (1a/1b) sur l'appareil lorsque celui-ci est éteint.
- Appuyez sur la molette de hauteur de coupe (3) et faites la coulisser vers le haut en fonction de la longueur de cheveux désirée. Différentes hauteurs de coupe possibles (mm):  
Sabot spécial cheveux longs (1a) = 14 / 17 / 20 / 23 / 26 / 29 / 32 / 35  
Sabot spécial cheveux courts (1b) = 3 / 6 / 9 / 12 / 15 / 18 / 21 / 24

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (4) et coupez selon la longueur désirée.

### **Coupe de cheveux sans sabot spécial**

- Enlevez le sabot.
- Pour commencer à tondre, allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (4).
- Déplacez le bloc de coupe dans un mouvement parallèle à la peau uniquement (A, coupe des cheveux). Déplacez lentement et précautionneusement l'appareil dans le sens inverse de la direction de pousse du cheveux.
- Le bloc de coupe doit être positionné verticalement lors de la tonte des contours seulement (B, tonte).
- Assurez-vous que vous n'inclinez pas l'appareil lorsque celui-ci touche votre peau (C).
- Evitez les mouvements saccadés pendant la coupe.

## **Nettoyage**

Un nettoyage régulier garantit une performance de rasage optimale.

### **Nettoyage à la brosse**

- Arrêtez l'appareil. Repoussez avec votre pouce le bloc de coupe pour le dégrafer. Il s'ouvre à environ 45°.
- Utilisez la brosse pour nettoyer les lames de la tondeuse ainsi que l'arrière du bloc de coupe (et l'espace entre le boîtier).

### **Nettoyage à l'eau**

- Arrêtez l'appareil puis rincez la tête et les lames de la tondeuse à l'eau chaude courante jusqu'à enlever tous les résidus. Vous pouvez également rincer le bloc de coupe lorsqu'il est ouvert.

## **Gardez votre appareil en bon état**

Pour que le bloc de coupe continue à fonctionner correctement, appliquez une goutte d'huile de machine légère (D) après chaque utilisation, tout particulièrement lorsque vous le nettoyez à l'eau courante.

### **Entretien des batteries**

Afin de conserver la capacité maximum des batteries rechargeables, l'appareil doit être complètement déchargé en opération environ tous les 6 mois. Puis rechargez-le à sa pleine capacité.



## Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Afin de protéger l'environnement, ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Remettez-le à votre centre service agréé Braun ou déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Sujet à toute modification sans préavis.

Pour les spécifications électriques, veuillez vous reporter aux indications situées sur le câble d'alimentation.

### Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) ou appeler au 0 800 944 802 (service consommateurs - appel gratuit depuis un poste fixe) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

### Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.